

Genre du véhicule	Marque de fabrique H E N S C H E L (Saviem-Renault)		Type H S 16 H K - CH		Modèle année	Bordereau-type N°	
Châssis de camion					1962	3 ' 9 0 8	
Caractéristiques "HS 16" devant portes de la cabine, - "HS 16 HK-CH" sur plaquette du type, à droite vers le marchepied, - "CH" derrière No du châssis Carburant diesel Nombre de cylindres 6							
Constructeur du châssis HENSCHTEL-WERKE SA, Kassel(D) - Importateur Vallet & Steulet SA, Bâle							
N° du châssis frappé à droite, à l'AV et à l'AR, latéralement sur longeron + sur plaquette							
N° du moteur frappé à droite au centre sur le bloc							
Type du moteur 6 R 1215 D - en ligne, vertical, avec injection directe (ancien 520 D 6)							
Position du mot. avant Frein-moteur sur échappement, à commande électro-pneumatique							
Cylindrée 11'045 cm³	Frein de remorque à air comprimé, 2 conduits				Dimensions ext. en mm		
Temps 4	Transmission mécanique		Treuil/Cabest.		Longueur 6'820		
Refroidissement eau	Nombre vit. avant 6		Crochet rem. sur demande		Largeur 2'300		
Entraînement arrière	Vitesse en 1 ^{re} 6,2 - 7,0		Voie avant 1'970		Hauteur 2'650		
Nombre d'axes 2	Vitesse en prise dir. 59 - 66		Voie arrière 1'716		Empattement 4'350		
Nombre de pneus 6	Bloquage différentiel oui		Diam. de braq. 17,30/16,95		Porte à faux arr. 1'100		
Frein à pied à air comprimé, 2-circuit, à expansion interne, sur toutes les roues *)							
Frein à main mécanique, à expansion interne, à tringles, sur les roues arrière (Stopfix)							
Poids avec	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A videcab.	3'150	2'000	5'150	Dimension	10,00-20	10,00-20	Longueur
Charge utile	selon carrosserie		Charge pneu	3'000	3'000		Largeur
Total			16'000	Multiply		Super tr.	Hauteur
Gar. de fabr.	6'000	10'900	16'000		jumelés	HD	Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier 24'000 **) 40'000				Nombre de portes 2 (cabine)		Porte à faux arr.	
Direction; position à gauche-avancée-assistée				Marque du moteur HENSCHTEL		C.V. frein 192 DIN	
Alésage 125			Course 150		C.V. Impôts 56,25		
Forme de la carrosserie cabine avancée fermée							
Nombre de places: total 3		(avant milieu arr.)		Places debout			
Siège arrière				Side-car			

BT
1/65

2/4

BT 1/63

+)

Phares: marque	2/ HELLA A NL	Indic. de direction	6/ clignoteurs avec lampe-témoin AV= au-dessus phares (orange)
Feux de croisement	2/ Bilux		latéraux= devant portes cabine (orange)
Feux de position	2/ dans les phares		AR= combinés avec feux stop (orange)
Phare brouillard		Essuie-glace	2/ électriques avec lavage
Feux arrières	2/ comb.a.feux.stop et clignoteurs	Avertisseur	1/ électrique (1-ton)
Réfecteurs	2/ séparés	Rétroviseur	2/ extérieurs sur portes cabine
Feu stop	2/ comb.avec clignoteurs (orange)	Indicateur de vitesse	km/h
Eclairage N° de contrôle	à gauche combiné	Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Équipement électr.	24 Volts (2 x 12 V)		
Mesure du bruit	88-90 bB à 2'100 t/min		

Observations et exceptions

- *) Frein de service: Les vhc. immatriculés à partir du 1.1.64 devront être équipés d'un frein à 2 circuits (ACF 21.10.60 art. 16 chiff. 1 et art. 26 chiff.4).
- BT
2/63
**) Poids max. remorquable garanti par le constructeur: ~~8'000 kg~~ 24'000 kg
- +) Équipement: Est complété ou modifié lors du montage de la carrosserie, doit être contrôlé par l'expert cantonal lors de l'immatriculation.
Feux de gabarit: Doivent être montés selon les prescriptions.

Lieu et date de l'expertise-type Bâle, 7.6.62.

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Marque de fabrique H E N S C H E L (Saviem-Renault)		Type H S 16 H K - CH		Modèle année 1962	Bordereau-type N° 3 ' 9 0 8	
Châssis de camion							
Caractéristiques "HS 16" devant portes de la cabine, - "HS 16 HK-CH" sur plaquette du type, à droite vers le marchepied, - "CH" derrière No du châssis Carburant diesel Nombre de cylindres 6							
Constructeur du châssis HENSCHTEL-WERKE SA, Kassel(D) - Importateur Vallet & Steulet SA, Bâle							
N° du châssis frappé à droite, à l'AV et à l'AR, latéralement sur longeron + sur plaquette							
N° du moteur frappé à droite au centre sur le bloc							
Type du moteur 6 R 1215 D - en ligne, vertical, avec injection directe (ancien 520 D 6)							
Position du mot. avant Frein-moteur sur échappement, à commande électro-pneumatique							
Cylindrée	11'045 cm³	Frein de remorque à air comprimé, 2 conduits				Dimensions ext. en mm	
Temps	4	Transmission mécanique		Treuil/Cabest.		Longueur 6'820	
Refroidissement eau	Nombre vit. avant 6		Crochet rem. sur demande		Largeur 2'300		
Entraînement	arrière	Vitesse en 1" 6,2 - 7,0	Voie avant 1'970		Hauteur 2'650		
Nombre d'axes	2	Vitesse en prise dir. 59 - 66	Voie arrière 1'716		Empattement 4'350		
Nombre de pneus	6	Bloquage différentiel oui	Diam. de braq. 17,30/16,95		Porte à faux arr. 1'100		
Frein à pied à air comprimé, 2-circuit, à expansion interne, sur toutes les roues *							
Frein à main mécanique, à expansion interne, à tringles, sur les roues arrière (Stopfix)							
Poids avec	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	Dimensions int. en mm
A videcab.	3'150	2'000	5'150	Dimension	10.00-20	10.00-20	Longueur
Chargé utile	selon carrosserie		Charge pneu	3'000	3'000		Largeur
Total			16'000		Multiply	Super tr.	Hauteur
Gar. de fabr.	6'000	10'900	16'000		jumelés	HD	Haut. ridelles
Poids max. garanti pr. train routier 24'000 ** 40'000				Nombre de portes 2 (cabine)		Porte à faux arr.	
Direction: posillon à gauche-avancée-assistée				Marque du moteur HENSCHTEL		C.V. frein 192 DIN	
Alésage		125		Course		150	
C.V. Impôts		56,25					
Forme de la carrosserie cabine avancée fermée							
Nombre de places: total		3		(avant milieu arr.)		Places debout	
Siège arrière				Side-car			

87
1/65

2/64
TM
1/63

+))

6/ clignoteurs avec lampe-témoin

Phares: marque	2/ HELLA A NL	Indic. de direction	AV= au-dessus phares (orange)
Feux de croisement	2/ Bilux	latéraux= devant portes cabine	(orange)
Feux de position	2/ dans les phares	AR= combinés avec feux stop	(orange)
Phare brouillard		Essuie-glace	2/ électriques avec lavage
Feux arrières	2/ comb.a.feux.stop et clignoteurs	Avertisseur	1/ électrique (1-ton)
Rélecteurs	2/ séparés	Rétroviseur	2/ extérieurs sur portes cabine
Feu stop	2/ comb.avec clignoteurs (orange)	Indicateur de vitesse	km/h
Eclairage N° de contrôle	à gauche combiné	Parties dangereuses	
Phare marche arrière			
Equipement électr.	24 Volts (2 x 12 V)		
Mesure du bruit	88-90 bB à 2'100 t/min		

Observations et exceptions

*) Frein de service: Les vhc. immatriculés à partir du 1.1.64 devront être équipés d'un frein à 2 circuits (ACF 21.10.60 art. 16 chiff. 1 et art. 26 chiff.4).

BT
2/63

**) Poids max. remorquable garanti par le constructeur: ~~8'000 kg~~ 24'000 kg

+) Equipement: Est complété ou modifié lors du montage de la carrosserie, doit être contrôlé par l'expert cantonal lors de l'immatriculation.
Feux de gabarit: Doivent être montés selon les prescriptions.

Lieu et date de l'expertise-type Bâle, 7.6.62.

La Commission d'expertise-type